

# **SCALA BIO CENTER AALBORG A/S**

Årsrapport

1. januar 2012 - 31. december 2012

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den

**06/03/2013**

---

**Poul Thorup**

---

**Dirigent**

**Indhold****Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger .....	3
------------------------------	---

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning .....	4
-------------------------	---

**Erklæringer**

Den uafhængige revisors erklæringer .....	5
---	---

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning .....	7
-------------------------	---

**Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	8
Resultatopgørelse .....	11
Balance .....	12
Noter .....	14

# Virksomhedsoplysninger

<b>Virksomheden</b>	SCALA BIO CENTER AALBORG A/S John F. Kennedys Plads 1 9000 Aalborg Telefonnummer: 96303690 Fax: 98135631 CVR-nr: 86560917 Regnskabsår: 01/01/2012 - 31/12/2012
<b>Bankforbindelse</b>	Danske Bank Hasseris Bymidte 9000 Aalborg
<b>Revisor</b>	KPMG STATS AUTORISERET REVISIONSPARTNERSELSKAB Osvald Helmuths Vej 4 2000 Frederiksberg CVR-nr: 30700228

# Ledespåtegning

## Direktion

Boye Elimar

## Bestyrelse

Poul Thorup

John Amund Tønnes

Henrik Bang Pallesen

# Den uafhængige revisors erklæringer

Til aktionærerne i SCALA BIO CENTER AALBORG A/S

## Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for SCALA BIO CENTER AALBORG A/S for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

## Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

## Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte handlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2012 - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## Erklæringer i henhold til anden lovgivning og øvrig regulering

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

København, 06/03/2013

Gerda Retbøll-Bauer  
statsaut. revisor  
KPMG

Joakim Juul Larsen  
statsaut. revisor  
KPMG

# Ledelsesberetning

## Hovedaktivitet

Selskabet er en virksomhed i Egmont Koncernen. 80 % af aktierne ejes af Nordisk Film Biografer A/S, Axeltorv 9, 1609 København V og 20 % af aktierne ejes af Boye Elimar Holding ApS, Blegdalsparken 51, 9000 Aalborg

Selskabets hovedformål er drift af biografer i Aalborg

## Årets resultat

Selskabet opnåede i 2012 et resultat før skat på 9.769 tkr. og anses af ledelsen som tilfredsstillende. For 2013 forventes ligeledes et positivt resultat.

## Forventninger til fremtiden

Der er ikke indtrådt betydningsfulde hændelser efter regnskabsårets udløb, der påvirker den økonomiske situation som beskrevet i årsrapporten.

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B.

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for Scala Bio Center Aalborg A/S for 2012 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for klasse B-virksomhed.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs.

Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgode-havendets eller gældens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til kursen på transaktionstidspunktet.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjenesten sammensætter sig af nettoomsætning, andre driftsindtægter og andre eksterne omkostninger.

### Personaleomkostninger

I personaleomkostninger indregnes omkostninger, der er afholdt til lønninger, vederlag, pensioner og øvrige omkostninger til social sikring til selskabets ansatte, herunder direktion.

### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursge-vinster og –tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta.

### Skat af ordinært resultat

Selskabet er sambeskattet med Egmont International Holding A/S. I sambeskatningen anvendes moderselskabsmetoden, hvorefter Egmont International Holding A/S afholder skat af de sambeskattede selskabers indkomst.

I tilknytning til sambeskatningen udgiftsføres et sambeskatningsbidrag til Egmont International Holding A/S, beregnet på grundlag af det regnskabsmæssige overskud korrigeret for ikke-skattepligtige indtægter og ikke-fracdragsberettigede omkostninger.

Årets skat, der består af årets sambeskatningsbidrag og ændring i udskudt skat, herunder som følge af ændring i skattesats, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Skyldigt sambeskatningsbidrag indregnes i balancen.

## Balancen

**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der fortages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Bygninger 12-25 år

Indretning af lejede lokaler 5 år

Tekniske anlæg 5-10 år

Andre driftsmidler 3-5 år

Afskrivninger indregnes i resultatopgørelsen under posten afskrivninger.

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgskomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstids-punktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftskomkostninger.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår og indregnes til kostprisen.

**Værdipapirer**

Børsnoterede værdipapirer der indregnes under omsætningsaktiver, måles til dagsværdi på balancedagen.

**Egenkapital – udbytte**

Foreslået udbytte indregnes som en forpligtelse på tidspunktet for vedtagelse på den ordinære generalforsamling (deklareringstidspunktet). Udbytte, som forventes udbetalt for året, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

**Finansielle gældsforpligtelser**

Finansielle gældsforpligtelser indregnes ved låneoptagelse til det modtagne provenu efter fradrag af afholdte transaktionsomkostninger. I efterfølgende perioder indregnes de finansielle forpligtelser til amortiseret kostpris.

Øvrige gældsforpligtelser måles til nettorealisationsværdi.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under forpligtelser, omfatter modtagne betalinger vedrørende indtægter i det efterfølgende år.

**Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Skyldig eller tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som "Tilgodehavende sambeskatningsbidrag" eller "Skyldig sambeskatningsbidrag".

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende ikke-skattemæssigt afskrivningsberettiget aktiver, hvor midlertidige forskelle er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes med den værdi, hvortil de efter en konkret vurdering forventes at blive anvendt, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats 25 %.

# Resultatopgørelse 1. jan 2012 - 31. dec 2012

	Note	2012 kr.
<b>Bruttoresultat</b> .....		<b>20.227</b>
Personaleomkostninger .....	1	-9.053
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver .....	2	-1.517
<b>Resultat af ordinær primær drift</b> .....		<b>9.657</b>
Indtægter af andre kapitalandele, værdipapirer og tilgodehavender, der er anlægsaktiver .....		0
Andre finansielle indtægter .....		112
Nedskrivning af finansielle aktiver .....		0
Øvrige finansielle omkostninger .....		0
<b>Ordinært resultat før skat</b> .....		<b>9.769</b>
<b>Ekstraordinært resultat før skat</b> .....		<b>9.769</b>
Skat af årets resultat .....	3	-2.445
<b>Årets resultat</b> .....		<b>7.324</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>		
Foreslået udbytte indregnet under egenkapitalen .....		7.324
Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode .....		0
Overført resultat .....		0
<b>I alt</b> .....		<b>7.324</b>

# Balance 31. december 2012

## Aktiver

	Note	2012 kr.
Grunde og bygninger .....		2.122
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar .....		2.767
<b>Materielle anlægsaktiver i alt .....</b>	<b>4</b>	<b>4.889</b>
<b>Anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>4.889</b>
Fremstillede varer og handelsvarer .....		637
<b>Varebeholdninger i alt .....</b>		<b>637</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser .....		131
Igangværende arbejder for fremmed regning .....		67
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder .....		3.993
Tilgodehavende skat .....		1.262
Andre tilgodehavender .....		541
<b>Tilgodehavender i alt .....</b>		<b>5.994</b>
Andre værdipapirer og kapitalandele .....		2.198
<b>Værdipapirer og kapitalandele i alt .....</b>		<b>2.198</b>
Likvide beholdninger .....		11.256
<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>		<b>20.085</b>
<b>AKTIVER I ALT .....</b>		<b>24.974</b>

# Balance 31. december 2012

## Passiver

	Note	2012 kr.
Virksomhedskapital (Aktiekapital/anpartskapital/fondskapital) .....		500
Overført resultat .....		7.428
Forslag til udbytte .....		7.324
<b>Egenkapital i alt .....</b>	<b>5</b>	<b>15.252</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		3.512
Skyldig selskabsskat .....		2.227
Anden gæld .....		3.983
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>9.722</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>9.722</b>
<b>PASSIVER I ALT .....</b>		<b>24.974</b>

# Noter

## 1. Personaleomkostninger

	2012 kr.	2011 kr.
Løn og gager	8.167	8.474
Pensionsbidrag	576	598
Andre omkostninger til social sikring	310	273
	<u>9.053</u>	<u>9.345</u>

## 2. Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver

	2012 kr.	2011 kr.
Bygninger	517	480
Produktionsanlæg og maskiner	0	0
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	1.000	756
Fortjeneste ved salg af materielle anlægsaktiver	0	0
	<u>1.517</u>	<u>1.236</u>

## 3. Skat af årets resultat

	2012 kr.	2011 kr.
Aktuel skat	-2.227	-1.849
Ændring af udskudt skat	-216	-262
Regulering vedrørende tidligere år	-2	10
	<u>-2.445</u>	<u>-2.101</u>

## 4. Materielle anlægsaktiver i alt

	Grunde og bygninger kr.	Produktionsanlæg og maskiner kr.	Andre Anlæg mv. kr.
Kostpris primo	10.134	21.498	190
Tilgang	357	2.021	0
Afgang	0	-1.017	0
	<u>10.491</u>	<u>22.502</u>	<u>190</u>

<b>Kostpris ultimo</b>	<b>10.491</b>	<b>22.502</b>	<b>190</b>
Opskrivninger primo	0	0	0
Årets opskrivning	0	0	0
<b>Opskrivninger ultimo</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Af- og nedskrivning primo	-7.852	-19.382	-190
Årets afskrivning	-517	-1.000	0
Tilbageførsel ved afgang	0	647	0
<b>Af- og nedskrivning ultimo</b>	<b>-8.369</b>	<b>-19.735</b>	<b>-190</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>2.122</b>	<b>2.767</b>	<b>0</b>

## 5. Egenkapital i alt

	Virksomheds-kapital	Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode	Overført resultat	Foreslået udbytte	Ialt
	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Saldo primo	14.254	0	7.428	6.326	500
Udloddet ordinært udbytte	-6.326	0	0	-6.326	0
Årets resultat	7.324	0	0	7.324	0
<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>15.252</b>	<b>0</b>	<b>7.428</b>	<b>7.324</b>	<b>500</b>

## 6. Oplysning om eventualforpligtelser

### Eventualforpligtelser og sikkerhedsstillelser

Huslejeoplygtelse indtil 1. marts 2020 udgør 47.530 tkr.

Selskabet indgår i en dansk sambeskatning med Egmont International Holding A/S som administrationselskab. Selskabet hæfter begrænset og subsidiært efter selskabsskatte-lovens regler herom fra og med 1. juli 2012 for eventuelle forpligtelser til at indeholde kildeskat på renter, royalties og udbytter for de sambeskattede selskaber.

Herudover påhviler der ikke selskabet eventualforpligtelser eller sikkerhedsstillelser.

## 7. Oplysning om ejerskab

### Ejerforhold

Selskabets årsrapport indgår i koncernregnskabet for Egmont Fonden, Vognmagergade, København og Nordisk Film A/S, Valby.

**Denne side er ikke en del af årsrapporten, men indeholder information om indsendelsesmetoden**

Denne årsrapport er afleveret ved hjælp af Digital Signatur.

Årsrapporten, som er modtaget digitalt, indeholder således ikke underskrift fra dirigent eller revisor.

I henhold til indsendelsesbekendtgørelsen § 5, stk. 4 indestår indsenderen over for styrelsen for, at årsrapporten er underskrevet som minimum af dirigenten for generalforsamling eller det tilsvarende godkendelsesorgan og af revisor, hvis årsrapporten er forsynet med en af revisor underskrevet erklæring.

Årsrapporten er modtaget den 18. mar 2013.